# FEDERAL STATE BUDGET EDUCATIONAL INSTITUTION OF HIGHER EDUCATION "ROSTOV STATE MEDICAL UNIVERSITY" MINISTRY OF HEALTH OF THE RUSSIAN FEDERATION

Faculty of Education of foreign students, residents and postgraduates

**CONFIRM** 

Supervisor

educational program

/ E.S. Belousova /

(signature) OF MHAT (FULL NAME.)

DISCIPLINE WORKING PROGRAM

LATIN LANGUAGE

Speciality 31.05.01 General medicine

Form of education full-time

### I. GOALS AND OBJECTIVES OF MASTERING THE DISCIPLINE

Goals: -to lay the foundations for terminological training of future specialists, to teach students to consciously and competently use medical terms in Latin, as well as terms of Greek-Latin origin in Russian.

#### Tasks:

- teaching students the elements of Latin grammar that are required to understand and correctly use terms in Latin;
- teaching students the basics of medical terminology in its three subsystems: anatomical-histological, clinical and pharmaceutical;
- developing in students an idea of general linguistic patterns characteristic of European languages;
- developing students' skills in studying scientific literature and preparing abstracts and reviews on modern scientific issues;
- to develop in students the ability to quickly and competently translate recipes from Russian into Latin and vice versa;
- developing in students an idea of the organic connection between modern culture and ancient culture and history;
- developing students' communication and interaction skills with staff, partners, patients and their relatives.

### II. REQUIREMENTS FOR THE RESULTS OF MASTERING THE DISCIPLINE

The process of studying the discipline is aimed at developing the following competencies in accordance with the Federal State Educational Standard of Higher Education and the EP of Higher Education in this specialty:

- a) general cultural (GC): OK 5readiness for self-development, self-realization, self-education, use of creative potential;
- b) general professional (GPC): GPC 2readiness to communicate in oral and written forms in Russian and foreign languages to solve problems of professional activity.

As a result of mastering the discipline, the student must:

#### Know:

- Latin alphabet, rules of pronunciation and stress;
- elements of Latin grammar necessary for understanding and forming medical terms, as well as for writing and translating prescriptions;
  - on the principles of creating international nomenclatures in Latin;
  - typological features of terms in different sections medicalterminology;
  - basic medical and pharmaceutical terminology in Latin;
- official requirements for filling a prescription in Latin language;
- ways and means of forming terms in anatomical, clinical and pharmaceutical terminology;
- 900 terminological units and term elements at the level of long-term memory as an active terminological reserve and 50 Latin proverbs and aphorisms, the student anthem "Gaudeamus".
  - basic medical and pharmaceutical terminology in Latin;

### Be able to:

- read and write in Latin:
- translate without a dictionary from Latin into Russian and from Russian into Latin

anatomical, clinical and pharmaceutical terms and recipes, a	as well as proverbs and aphorisms;
3	

- define the general meaning of clinical terms in accordance with productive models;
- correctly format the Latin part of the recipe;
- form names in Latin for chemical compounds (acids, oxides, salts) and translate them from Latin into Russian and from Russian into Latin;
- identify frequency segments within the names of medicines that carry certain information about the medicine.
  - use at least 900 terminological units and term elements;

#### Own:

- skills in reading and writing clinical and pharmaceutical terms and recipes in Latin;
- basic technologies for converting information, techniques for working on the Internet for professional activities.

### III. THE PLACE OF DISCIPLINE IN THE STRUCTURE OF EP VO

- 3.1. The academic discipline is the basic discipline
- 3.2. The discipline "Latin" is studied in the first year in the 1st and 2nd semesters.
- 3.3. The discipline "Latin Language" creates the prerequisites for the formation of competence OK 5 disciplines: sociology, political science, history of the fatherland, foreign language, culture of Russian speech, history of medicine, philosophy, bioethics, psychology and pedagogy, economics
- OPK -2 disciplines: foreign language, Russian speech culture.

# IV. CONTENT AND STRUCTURE OF DISCIPLINE The complexity of the discipline is 3 per hour 108.

4.1. Sections of the discipline studied in I, IIsemesters

NT		Number of hours					
No. section	Namesection	Tota		ContactJob			SRO*
a			L	W IT H	ET C	LR	
		Semest	ter 1				
1	Introduction				1		2
2	Phonetics. Orthoepy				3		2
3	Grammar				20		8
4	Word formation				12		6
	Intermediate form						
	certification (test)						
	Total in the 1st semester:	54			32		22

		Semest	ter 2		
4	Word formation			16	8

5	Verb.General recipe.			20	10
	Intermediate form certification (test)				
	Total in 2nd semester:	54		32	22
	Total:	108		64	44

<sup>\*</sup> SRS - independent work of students

L- lectures

WITH- seminars (in disciplines in accordance with the standard and RUP)

LR –laboratory work (in disciplines in accordance with the curriculum)

ETC- practical classes (in disciplines in accordance with the curriculum, they include clinical practical classes)

4.2 Seminars, practical work

Secti on number	Seminar no. , ET C	Topics of seminars, practical work	Num bera t one o'clo ck at	Forms of current control
		1 semester		
1.2	1	The role of Latin in medicine. Latin alphabet and pronunciation rules.	2	Oral survey. Pract. skills. (TK)
2	2	Stress rules in Latin. Longitude and shortness of syllables.	2	Oral survey. Pract. skills. (TK)
3	3	Noun. Inconsistent definition.	2	Oral survey. Pract. skills. (TK)
3	4	Adjective. Consensus definition.	2	Oral survey. Pract. skills. (TK)
3	5	Degrees of comparison of adjectives.	2	Oral survey. Pract. skills. (TK)
3	6	Preparation for test No. 1.	2	Oral survey. Pract. skills. (TK)

3	7	Test No. 1 (on topics of lessons 3-6).	2	Writtenth
		Masculine nouns of the 3rd declension.		survey . Pract.
				. 1 1400.

Secti on number	Seminar no. , ET C	Topics of seminars, practical work	Num bera t one o'clo ck V	Forms of current control
			<b>V</b>	skills.(RK)
3	8	Feminine nouns of the 3rd declension.	2	Oral survey. Pract. skills.(TK)
3	9	Neuter nouns of the 3rd declension. Preparation for test No. 2.	2	Oral survey. Pract. skills.(TK)
3	10	Test No. 2 (on topics of lessons 7-9). Plural of nouns.	2	Writtenth survey. Pract. skills. (RK)
3	eleven	Plural adjectives.	2	Oral survey Prac. skills.(TK)
3	12	Preparation for test No. 3.	2	Oral survey Pract. skills. (TK)
4	13	<ol> <li>Test No. 3 (on topics of classes 10- 12).</li> <li>Word formation. Latin prefixes.</li> </ol>	2	Writtenth survey. Pract. skills. (RK)
4	14	Word formation. Suffixation. Noun suffixes.	2	Oral survey Prac. skills.(TK)
4	15	Word formation. Adjective suffixes.	2	Oral survey Pract. skills. (TK)
4	16	Test No. 4 (on topics of lessons 13-15).	2	Writtenth survey. Pract. skills. (RK)
Total in 1st semest			32h	
		2nd		
		7		

		semester		
4	1	Introduction to clinical terminology.	2	Oral

Secti on number	Seminar no. , ETC	Topics of seminars, practical work	Num bera t one o'clo ck V	Forms of current control
		One-word clinical terms. Part 1.		survey Pract. skills.(TK)
4	2	One-word clinical terms. Part 2.	2	Oral survey Prac. skills.(TK)
4	3	One-word clinical terms. Part 3.	2	Oral survey Pract. skills. (TK)
4	4	One-word clinical terms. Part 4.	2	Oral survey Prac. skills.(TK)
4	5	Test No. 1 (on topics of lessons 1-4). Verbose clinical terms. Part 5.	2	Writtenth survey . Pract. skills. (RK)
4	6	Verbose clinical terms. Part 6.	2	Oral survey Prac. skills.(TK)
4	7	Preparation for test No. 2.	2	Oral survey Prac. skills.(TK)
4	8	Test No. 2 (on topics of lessons 1-6).	2	Writtenth survey. Pract. skills. (RK)
5	9	Introduction to pharmaceutical terminology. Basic dosage forms.	2	Oral survey Prac. skills.(TK)
5	10	Nomenclature of medicines (medicines). Frequency segments in drug names. Part 1.	2	Oral survey Prac. skills.(TK)
5	eleven	Nomenclature of medicines (medicines). Frequency segments in drug names. Part 2.	2	Oral survey Prac. skills.(TK)

5	12	Test No. 3 (on the topics of classes 9,10,11).	2	Writtenth
		Verb. Verb prescription		

Secti on number	Seminar no. , ETC	Topics of seminars, practical work	Num bera t one o'clo ck V	Forms of current control
		wording.		survey . Pract. skills.(RK)
5	13	Recipe structure. Prescription formulations with prepositions.	2	Oral survey Prac. skills.(TK)
5	14	Chemical nomenclature in recipes. Names of chemical elements, oxides, acids, salts.	2	Oral survey Pract. skills. (TK)
5	15	Preparation for test No. 4.	2	Oral survey Prac. skills.(TK)
5	16	Test No. 4.	2	Writtenth survey. Pract. skills. (RK)
Total in 2nd semes			32h	
Total	al:	64h.		

4.3. Independent work of students

No. section a	Type of independent work of students	Num ber of hour s per	Forms of current control
	Semester 1		
1	Preparation for classes Preparation for TC	4	Oral survey. Interview.
2	Preparation for classes Preparation for TC	4	Oral survey. Interview.

3	Preparation for classes, Preparation for TC Preparation for TC	8	Oral survey. Written
			survey.

No. section a	Type of independent work of students	Num ber of hour s	Forms of current control
4	Preparation for classes, Preparation for TC Preparation for TC	6	Oral survey. Written survey.
	Total in the 1st semester:	22h	
	Semester 2		
4	Preparation for classes. Preparation for the Republic of Kazakhstan	10	Oral survey. Written survey.
5	Preparation for classes. Preparation for the TC Preparation for the TC	12	Testedtion Oral survey. Pismen- ny
	Total in the 2nd semester:	22h	
	Total:	44h	

# V. ASSESSMENT FUND FOR CURRENT CONTROL AND INTERMEDIATE CERTIFICATION

The fund of assessment tools for determining the level of development of competencies as a result of mastering the discipline is an appendix to the work program.

# VI. EDUCATIONAL AND METHODOLOGICAL SUPPORT OF DISCIPLINE 6.1. Main literature

- 1. Chernyavsky M.N. Latin language and basics of medical terminology: textbook /M.N. Chernyavsky. M.: ZAO "SHIKO", 2007. 448 p.
- 1. Bukharina T.L. Latin language: textbook. allowance. / T.L. Bukharin, V.F. Novodranova, T.V. Mikhina. M.: GEOTAR-Media, 2016. 496 p. Access from the EBS "Student Consultant".

### **6.2.** additional literature

1. Latin language and medical terminology: textbook / G. Vs. Petrova. – M.: GEOTAR

– Media, 2019. - 560 p.

- 2. Latin language for medical faculties: textbook / M.N. Nechay. Moscow: KNORUS, 2017. 346 p.
- 3. Bakhrushina L.A. Word-formation models of anatomical terms / L.A. Bakhrushin: ed. V.F. Novodranova M.: GEOTAR Media, 2018. 192 p. Access from the EBS "Student Consultant".
- 4. Lopina N.I. Methodological recommendations on Latin grammar / N.I. Lopina Rostov n/D: Rostov State Medical University Publishing House, 2015. 49 p. Access from EUB RostSMU.
- 5. Anatomical terminology: textbook / A.A. Katysheva, L.N. Loskutova, Yu.B. Nektarevskaya, M.A. Martynova Rostov n/D: Rostov State Medical University Publishing House, 2018. -151 p. Access from EUB RostSMU.
- 6. Clinical terminology: textbook / T.I. Chernyshova, N.D. Agafonova, Z.V. Biryukova [and others] Rostov na/D: Publishing house RostGMU, 2014. 72 p. Access from EUB RostSMU.
- 7. Panasenko Yu.F. Latin language: textbook / Yu.F. Panasenko M.: GEOTAR Media, 2016. 352 p. Access from the EBS "Student Consultant".
- 8. Pharmaceutical terminology: textbook / Z.V. Biryukova, A.A. Katysheva, T.I. Chernyshova, N.D. Agafonova. Rostov n / D: Publishing house RostGMU, 2016. 117 p. Access from EUB RostSMU.
- 9. Collection of test tasks in the discipline "Latin language and basics of terminology": for students studying in the specialty "General Medicine", "Pediatrics", "Medical and Preventive Care" / compiled by: Biryukova Z.V., Katysheva A.A., Lopina N.I. [and others] Rostov n/D: Publishing house Rostov State Medical University, 2012. 130 p. Access from EUB RostSMU.

## **6.3.** Internet resources

	ELECTRONIC	Access
	EDUCATIONAL RESOURCES	to the
		resource
1.	Electronic libraryRost State Medical University URL:	Unlimited
		access
	-http://109.195.230.156:9080/opacg/	
	Scientific electronic library - URL:	Open
2.	eLIBRARY. <u>http://elibrary.ru</u>	access
3.	Scopus/ Elsevier Inc., Reed Elsevier. – Philadelphia: Elsevier BV, PA. –	Unlimited
	URL: <a href="http://www.scopus.com/">http://www.scopus.com/</a> (National project)	access
4.	WebofScience /ClarivateAnalytics. URL:	Unlimited
	-http://apps.webofknowledge.com (National	access
	project)	
5.	ScienceDirect. Freedom Collection[journals] / Elsevier. –	Unlimited
	URL: www.sciencedirect.com by IP addresses of RostSMU. (National	access
	project)	
	ENVOC.RUEnglishvocabulary	Open
6.	]:educational site	access

	Forstudying English language - URL: http://envoc.ru	
		Open
7.	Online dictionaries URL: <a href="http://dic.academic.ru/">http://dic.academic.ru/</a>	access
	WordReference.com :onlinelanguage - URL:	Open
8.		access
	dictionaries.http://www.wordreference.com/enru/	

		Open
9.	Free Medical Journals URL: http://freemedicaljournals.com	access
	Medical Bulletin of the South of Russia	 Open
10.	URL:	access
	https://www.medicalherald.ru/jour or from the RostSMU website	

### 6.4. Guidelines for students on mastering the discipline

Studying the discipline should culminate in mastering the necessary professional knowledge, skills and abilities. This result can be achieved only after very significant efforts, and not only effort and ability will be important, but also a well-thought-out organization of educational activities, including the correct organization of time.

First of all, it is necessary in a timely manner - at the very beginning of the semester - to familiarize yourself with this work program, which indicates how much information should be learned, what skills to acquire to successfully master the discipline, what tasks to complete in order to get a decent grade. All types of classes are distributed throughout the semester systematically, taking into account the necessary time expenditure.

One of the main components of successful mastery of the discipline is regular attendance and active work in practical classes.

The development of practical skills and abilities takes place in practical classes, where students have the opportunity to apply the knowledge they have already acquired in practice, to practice practical skills and abilities. In the preparation process, students must learn to overcome the communication barrier, work with literature and sources, understand their specifics and features of use, learn to take notes correctly and competently, clarifying new vocabulary, terminology, and grammatical structures.

You should prepare for a practical lesson in advance, having an idea of the course and requirements of each lesson. During practical classes, you can directly contact the teacher in case of difficulties in understanding some questions on the topics being studied.

A systematic approach to the study of a subject involves not only a thorough study of specialized literature, but also reference to additional sources - reference books, encyclopedias, dictionaries. These sources are an important aid in the student's independent work, since a deep study of such materials will allow the student to confidently "recognize" and then independently operate with scientific categories and concepts, and therefore master professional scientific terminology.

Independent work of students includes performing various kinds of tasks that are focused on a deeper understanding of the material being studied.

disciplines. For each topic of the academic discipline, students are offered a list of tasks for independent work. The following requirements apply to completing assignments for independent work: assignments must be completed independently and submitted within the established deadline, as well as meet the established formatting requirements.

The recommendations given above will allow you to complete all assignments in a timely manner, obtain the necessary professional skills and abilities, as well as a decent grade, and avoid the need to waste time on retraining and retaking the subject.

### VII. MATERIAL AND TECHNICAL SUPPORT OF DISCIPLINE

- **7.1. Educational and laboratory equipment.** Study rooms for student work. The premises are equipped with specialized furniture: tables, chairs.
- **7.2. Technical and electronic means.** Sets of demonstration equipment and educational visual aids that provide thematic illustrations: visual materials on topics and technical teaching aids.

No ·	Name	Availabili ty
1	Office Standard, license No. 66869707 (agreement No. 70-A/2016.87278 dated May 24, 2016)	+
2	System Center Configuration Manager Client ML, System Center Standard, license No. 66085892 (agreement No. 307-A/2015.463532 dated 12/07/2015)	+
3	Windows, license No. 66869717 (agreement No. 70-A/2016.87278 dated May 24, 2016)	+
4	Office Standard, license No. 65121548 (agreement No. 96-A/2015.148452 dated 05/08/2016)	+
5	Windows Server - Device CAL, Windows Server - Standard, license No. 65553756 (agreement No. RGMU1292 dated 08/24/2015)	+
6	Windows No 65553761 (agreeme No. fro nt RGMU1292 m	+
7	Windows Server Datacenter - 2 Proc, license No. 65952221 (agreement No. 13466/RND1743/RGMU1679 dated 10/28/2015)	+
8	Kaspersky Total Security 500-999 Node 1 year Educational Renewal License (Agreement No. 358-A/2017.460243 dated 11/01/2017)	+
9	Provision of communication services (Internet): "Rostelecom" - agreement No. RGMU7628 dated December 22, 2017; "ER-Telecom Holding" - agreement RGMU7611 dated December 22, 2017; "MTS" - agreement RGMU7612 dated December 22, 2017	+
10	Anti-plagiarism software, license 2012660173 (agreement No. 651/RGMU10078 dated 10/22/2018)	+